

Célébrer la créativité et l'innovation des agriculteurs... suite de page 1

(voir le texte 7 - *Gagner du temps grâce au captage des eaux de pluie*). Encouragez les agriculteurs à explorer de nouvelles possibilités. Tentez aussi de sensibiliser les agriculteurs à l'importance de l'expérimentation et de l'innovation dans le domaine de l'agriculture dans la communauté.

L'idéal serait de faire suivre les émissions portant sur les innovations dans le domaine de l'agriculture de visites, de journées sur le terrain et d'échanges entre agriculteurs. Les communicateurs de la radio peuvent, si c'est possible, intégrer ces visites sur le terrain dans leurs émissions. À titre d'exemple, faites précéder ou faites suivre les émissions de visites sur le terrain ou les deux. Vous pouvez même enregistrer les émissions au cours des visites.

En plus de reconnaître les particuliers novateurs, vous pouvez aussi reconnaître les familles et la communauté en général pour les pratiques collectives. Voilà une façon de souligner le savoir local collectif et d'accroître les effets de ce savoir. Tentez d'atteindre ce but de façon créative, par exemple, diffusion d'activités communautaires ou collaboration avec des groupes d'agriculteurs.

Idées pour des émissions

- Identifiez les agriculteurs novateurs de la région et rendez-leur visite. Enregistrez les interviews sur place ou invitez les agriculteurs à venir à la station de radio pour discuter de leurs innovations. Faites un suivi une fois que les agriculteurs ont eu l'occasion d'essayer leurs expériences (voir les textes 3 et 5 de la présente pochette);
- Incluez des histoires portant sur des femmes novatrices de la région. Les femmes vivant en milieu rural innovent pour accroître leurs revenus et pour réduire leur charge de travail. Leurs innovations sont souvent concrètes, bon marché et très pertinentes aux autres agriculteurs;
- Annoncez à l'avance et présentez des prix spéciaux au nom de votre station de radio aux agriculteurs locaux pour leurs innovations. Vous pouvez accorder des prix dans les catégories suivantes : variétés de plantes, méthodes de culture, nouveaux outils, conservation d'énergie. Vous pouvez également décerner des prix aux auditeurs qui font part de leurs réactions, par lettre ou par téléphone, au sujet des innovations présentées au cours de vos émissions (voir l'article à la page 3 et à la page 4 du bulletin);
- Interviewez plusieurs agriculteurs (ou réunissez un groupe d'invités) qui ont transmis des innovations aux autres;
- Sur les ondes, tenez des discussions et invitez des chercheurs qui identifient l'innovation dans le domaine de l'agriculture, font des recherches portant sur l'innovation et en font la promotion.

Comment utiliser les textes de la présente pochette?

Les textes de la pochette présentent des histoires d'agriculteurs prospères, des exemples de méthodes expérimentales et de l'information sur l'importance de protéger les connaissances traditionnelles. Vous pouvez utiliser les textes pour présenter le concept d'innovation à votre communauté, les gens de la région n'étant peut-être pas conscients qu'ils sont des innovateurs. Faites suivre les textes d'histoires relatant des innovations locales. Vous pouvez aussi utiliser les textes pour sensibiliser les gens et faire la publicité d'activités agricoles dans la communauté. Si elles n'existent pas déjà, vous pouvez travailler en collaboration avec des organisations agricoles pour organiser ces activités. Par exemple :

- Planifiez une visite des fermes de votre région. Les participants peuvent rendre visite à des agriculteurs et échanger de l'information. Enregistrez en partie chaque visite. Diffusez des communiqués à partir de différents endroits au cours de la visite. Une organisation agricole sera peut-être intéressée à participer à ce projet. En Inde, une longue promenade d'un village à l'autre, intitulée Shod Yatra, a lieu pendant plusieurs jours. Cette randonnée est considérée comme un périple pour explorer la créativité locale et appuyer l'innovation dans le domaine de l'agriculture;
- Organisez des journées sur le terrain, des jours de marché ou des foires semencières où les agriculteurs peuvent échanger des semences et des idées (voir le texte 2 de la présente pochette);
- Organisez un concours ayant pour thème l'innovation. Par exemple, le National Innovation Foundation en Inde a été fondé pour récompenser et encourager l'innovation. Les gagnants dans chaque catégorie (outils agricoles, conservation d'énergie, etc.) reçoivent des prix en argent.

Les petits agriculteurs rejettent un grand nombre de technologies qu'on leur propose parce que leurs mises en application sont trop coûteuses ou parce qu'elles ne sont pas adaptées aux conditions locales. Les idées d'un autre agriculteur seront probablement plus acceptables aux agriculteurs et répondront mieux à leurs besoins. Profitez de l'occasion pour partager le savoir et l'innovation des agriculteurs avec votre auditoire et la communauté en général.

¹ *Farmer innovation in Africa: a source of inspiration for agricultural development*, édité par Chris Reij et Ann Waters-Bayer, 2001.

² *Honey Bee*, volume 11(4) et volume 12(1), mars 2001.

³ *Farmer to Farmer: A story of innovation and solidarity*, compilé par Erna Kruger, Farmer Support Group, University of Natal.



**Réseau de Radios
Rurales des Pays
en Développement**

Nous supportons les radio-diffuseurs dans leurs efforts pour soutenir les petits fermiers et améliorer la qualité de vie en milieu rural.

416 Moore Avenue, Suite 101
Toronto, Ontario Canada M4G 1C9
Tél: (416) 971-6333
Fax: (416) 971-5299
www.farmradio.org

Information : info@farmradio.org
Bibliothèque : library@farmradio.org

Directrice générale	Nancy Bennett
Rédactrice en chef	Fran Brendon
Contributions	Adelina Carreno Naomi Fraser Jennifer Pittet
Coordinatrice, Partenariat	Naomi Fraser
Coordinatrice, Programmes de bienfaisance	Victoria Houston
Coordinatrice, Administration	Flora Hyslob

Ce programme a été rendu possible grâce à l'appui financier du gouvernement du Canada via l'Agence canadienne de développement international (ACDI).

ECHOS



Bulletin pour les
partenaires du
Réseau de Radios
Rurales des Pays
en Développement

PARTAGER DES IDEES, TROUVER DES SOLUTIONS.

SEPTEMBRE 2003, NO. 68

Célébrer la créativité et l'innovation des agriculteurs



À Mexico, les agriculteurs qui ont remarqué que des pois mascate poussaient à l'état sauvage dans leurs champs les ont utilisés pour accroître la fertilité du sol et améliorer la production de maïs. Dans le Nord de l'Éthiopie, des terres cultivées ont été gagnées sur une rivière. Les agriculteurs ont construit des murs dans le lit de la rivière et ont détourné l'écoulement de l'eau.

En Inde, un agriculteur novateur a conçu une plantation forestière qui a réussi à survivre, pendant trois ans, à une grave sécheresse. Les innovations des agriculteurs ont fait leurs preuves et elles répondent aux défis d'une production de plus en plus grande et aux défis de la gestion de la base des ressources naturelles.

« ... l'Afrique possède encore une ressource importante à exploiter : la créativité de ses agriculteurs. »¹

Cependant, au cours des 40 ou 50 dernières années, un grand nombre d'agriculteurs ont moins compté sur leur expérimentation et sur leur innovation. Ils sont devenus plus dépendants d'autres sources d'informations émises par les systèmes de vulgarisation. Conséquence : un grand nombre d'agriculteurs ont perdu leur autonomie en devenant des personnes qui reçoivent passivement du savoir et des connaissances en technologie.

Les communicateurs de la radio peuvent jouer un rôle pour renverser cette tendance et assurer que les petits exploitants agricoles participent activement au processus de développement agricole.

L'importance de partager

Partager des innovations par l'entremise de la radio donne aux auditeurs l'occasion d'entendre des histoires personnelles qui ont connu du succès. Les agriculteurs apprennent comment les voisins d'une région ou d'un village avoisinants améliorent les techniques de plantation, augmentent les rendements, modifient les outils et réduisent le travail. À l'aide de ce partage, on prouve la justesse des expériences des agriculteurs, leur confiance en soi augmente et ils commencent à apprécier

l'importance de leur savoir. Les histoires d'agriculteurs prospères peuvent donner envie à d'autres agriculteurs dans des situations semblables de résoudre leurs problèmes particuliers. Les auditeurs se servent des innovations qui sont présentées et ils les adaptent. À leur tour, ils partagent de nouvelles idées avec d'autres agriculteurs. On crée une chaîne d'innovations. De plus, les agriculteurs qui sont reconnus publiquement comme étant des innovateurs deviendront peut-être encore plus motivés pour poursuivre leurs expériences.²

La technologie que créent les agriculteurs est en général très pertinente à d'autres agriculteurs car cette technologie est profondément enracinée dans les problèmes de tous les jours des agriculteurs et leur survie. Un agriculteur est habituellement le meilleur juge en matière de ce qui est utile à son exploitation agricole. En deuxième place : un autre agriculteur. Les résultats couronnés de succès dans la terre d'un agriculteur motivent les autres agriculteurs.

Le processus qu'est le partage peut même aller plus loin. Les agents de vulgarisation et les scientifiques, en observant les pratiques couronnées de succès sur le terrain, peuvent fournir de l'aide aux agriculteurs et disséminer leurs innovations par l'entremise de réseaux composés de leurs collègues.

Bonnes nouvelles

Les histoires illustrant des innovations réussies dans le domaine de l'agriculture sont de « bonnes nouvelles ». La violence et les catastrophes (guerres, sécheresse, faim) font la manchette des médias, mais quand les agriculteurs émettent des comptes rendus positifs portant sur des victoires telles qu'amendement du sol ou augmentation de la productivité, ils offrent une autre perspective et ils sont des sources d'inspiration.

Innovation en matière de diffusion

Lorsque vous planifiez vos émissions, n'oubliez pas que le but final de la promotion de l'innovation c'est de créer la capacité d'innover et non simplement de se concentrer sur les innovations elles-mêmes. Si vous réussissez à atteindre ce but, les agriculteurs développeront les moyens de répondre aux changements et aux situations critiques. Ils acquerront aussi des champs de connaissances qui leur seront propres.³ À titre d'exemple, vous pouvez fournir de l'information sur une variété de méthodes expérimentales utiles qu'un agriculteur peut appliquer (voir le texte 1 - *Comparer des méthodes agricoles sur différentes parcelles d'essais*); ou des façons pour les agriculteurs d'adapter la technologie

suite en page 6

Message de la direction...

Ces dernières années, un nombre de facteurs ont grandement influencé notre manière de travailler pour la sécurité alimentaire, la réduction de la pauvreté et la justice sociale. L'évolution continue des activités du Réseau de Radios Rurales des Pays en Développement répond aux facteurs suivants : environnement qui change dans les pays où nous avons des partenaires; besoins et demandes de nos partenaires; priorités des donateurs. Nous devons nous adapter et répondre à diverses demandes - en maintenant toujours l'intégrité de notre travail. Et nous continuerons de le faire.

Pour orienter nos activités dans le présent et dans l'avenir, nous nous référons régulièrement à notre **mission** et à nos **valeurs** organisationnelles.

Notre **mission** est d'appuyer les diffuseurs afin qu'ils puissent renforcer les petites exploitations agricoles et les communautés rurales. Notre soutien principal : fournir de l'information concrète dont les communicateurs peuvent se servir au cours de leurs émissions de radio rurale. Les textes que nous créons et que nous distribuons sont bien connus; moins bien connus, sont les autres services d'information que nous offrons tels que les notes documentaires qui aident à préparer des émissions de radio et les services de recherche destinés aux partenaires qui veulent obtenir des renseignements supplémentaires.

Réfléchir à notre mission nous a aidés, il y a deux ans, à prendre une décision difficile pour répondre à une demande de plus en plus grande de nos services, sans augmentation équivalente de financement. Le Réseau de Radios Rurales des Pays en Développement a grandi au cours des années pour atteindre plus de 1 500 participants comprenant organisations et particuliers. Les coûts pour fournir les services ont augmenté au-dessus de nos moyens. Même si toutes ces organisations utilisaient nos services pour le développement rural, elles ne comprenaient pas uniquement des diffuseurs. Notre mission - d'appuyer les diffuseurs - nous a aidés à prendre une décision difficile sur la façon de réduire nos coûts. Aujourd'hui, nous ne servons directement que les stations de radio ou les projets ainsi que les services des organisations qui ont une composante radio. (Nos textes, cependant, sont accessibles à tous sur notre site Web.)

Le Réseau de Radios Rurales des Pays en Développement comprend maintenant environ 500 partenaires radio. De ce nombre, 60 % sont des stations de radio et 40 % sont des organismes communautaires, des ONG ainsi que des ministères qui oeuvrent en collaboration avec des stations de radio pour communiquer avec les petits exploitants agricoles et les communautés rurales.

Nos **valeurs** nous ont aidés à déterminer avec quelles organisations former un partenariat ainsi que quelle autre information et quels autres services fournir. Ces valeurs sont définies en détail dans notre site Web. Nous croyons aux changements sociaux et économiques qui incluent tous les membres de la communauté et dont tous les membres tirent avantage. Nous appuyons l'innovation, l'expérimentation ainsi que l'autodéveloppement de la communauté, le contrôle régional et les solutions locales. Nous respectons le savoir indigène et les connaissances non indigènes. Nous appuyons les pratiques agricoles, la technologie et les politiques qui sont écologiquement durables et qui font la promotion du développement économique équitable. Nous demandons à nos partenaires d'avoir une activité journalistique qui se caractérise par la précision, l'impartialité, l'équilibre et l'intégrité. Nous préconiserons, pour nos partenaires, la liberté d'expression.

Nous croyons aussi que le partenariat occupe une place importante. Un bon partenariat repose sur la transparence, l'engagement, la responsabilité et la volonté de travailler ensemble dans un esprit de coopération. Le partenariat est une relation qui a un commencement (et une fin). Les partenaires jouent un rôle et collaborent de façon précise à la relation. Nous croyons que la clarté, par écrit, en ce qui concerne ces rôles est essentielle pour favoriser les bons partenariats. À cette fin, au cours des prochains mois, nous vous ferons parvenir une « entente de partenariat » qui précise les conditions et les modalités de notre partenariat. Nous vous demandons de bien vouloir réfléchir à cette entente et de nous retourner le document, signé.

Nous continuerons d'affiner notre programme et nous nous efforcerons toujours de fournir à nos partenaires le meilleur service, en fonction de nos moyens. Nous comptons sur vous, nos partenaires, pour nous aider à déterminer comment tirer le maximum de nos ressources. Nous comptons aussi sur vous pour travailler en collaboration avec nous afin d'améliorer la sécurité alimentaire et de réduire la pauvreté dans les communautés rurales.


Nancy Bennett


La directrice générale,
Nancy Bennett


Carrefour des partenaires...


Bienvenue au Réseau!


Partager de l'information et bâtir des connaissances, voilà une façon importante de travailler ensemble dans le but d'accéder à des changements sociaux, économiques et écologiques durables. Les partenaires du Réseau de Radios Rurales des Pays en Développement partagent des idées, collaborent à des textes et créent des émissions de radio. Leurs communautés, dans plus de 70 pays partout dans le monde, en ressentent les bienfaits. Et nous continuons de grandir! Au printemps, le Réseau a accueilli 13 nouveaux partenaires.

 The African Radio Drama Association
Victoria Island, NIGERIA


 Radio Buraq
Islamabad, PAKISTAN

 Radio Odama
Nanga-Eboko, CAMEROUN


 Radio Perfovision
Port-au-Prince, HAÏTI

 Radio Rurale Mali
Bamako, MALI


 Radio Rurale et «Top Environnement»
Brazzaville, RÉPUBLIQUE DU CONGO


 Radio Veritas Asia, Burmese Service
Quezon City, PHILIPPINES

 Radio Voice of the People
Harare, ZIMBABWE

 Radio XELB et «La hora del agricultor»
Jalisco, MÉXICO

 Radios Campesinas Pronamachcs
Lima, PEROU

 Réseau des Radios Rurales et
Locales du Sénégal – Dakar, SENEGAL

 Sarsabz Foundation et «Our Voice»
Radio Faisalabad
Faisalabad, PAKISTAN

 Trans World Radio, Côte d'Ivoire
Abidjan, CÔTE D'IVOIRE

Si vous savez qu'une organisation qui oeuvre dans le domaine de la radiodiffusion est à la recherche d'information pour réaliser des émissions éducatives ou si vous désirez apprendre comment vous pouvez communiquer et partager des idées avec des communicateurs de la radio partout dans le monde, nous pouvons vous aider. Contactez Naomi Fraser, coordonnatrice, Partenariat, Réseau de Radios Rurales (adresse électronique : nfraser@farmradio.org).



Mme Vicenta Congzon assiste à la cérémonie de remise des diplômes de l'École sur les ondes de DYCA Radio ViSCA pour un cours sur l'élevage des chèvres.

pour les agriculteurs dans sa région. Elle est aussi conseillère auprès d'autres agriculteurs. Ses pairs ont reconnu son leadership en l'élevant présidente de trois organisations agricoles importantes. Étudiante à School on the Air (École sur les ondes) de la station DYAC Radio ViSCA, Nang Vising est toujours première de la classe. Au cours de quatre sessions d'École sur les ondes, elle a été major de la promotion. Elle fait aussi partie des 20 meilleurs étudiants de cette école dans la catégorie production de bufflisses laitières pour laquelle elle a reçu deux bufflisses (une génisse et un taureau) comme prix. Quand nous sommes arrivés chez elle, nous avons appris que la bufflisse avait donné naissance à un buffletin. La famille utilise le lait et elle donne l'excédent aux enfants de leurs voisins.

En reconnaissance de son apport dans le domaine de l'agriculture, Nang Vising a été élue, en 2000, meilleure agricultrice à Ormoc City. En 2001, elle a reçu le prix Ugman pour la meilleure agricultrice de Leyte State University à Visca, Baybay, Leyte, Philippines. Mme Congzon, ou Nang Vising, est vraiment une femme digne d'être imitée - une femme qui prouve que les Philippines ont fait du chemin pour atteindre une meilleure qualité de vie.

Nous vous remercions grandement de nous avoir envoyé la pochette 67 portant sur « Conflit : règlement et reconstruction ». Il est étonnant de voir comment vous abordez un thème (conflit), dont on discute souvent de façon abstraite, et que vous créez des textes concrets contenant des idées qui sont près de l'homme du peuple dans la communauté. Nous sommes déjà en train d'adapter et de traduire vos textes pour les enregistrer sur cassettes audio afin que des groupes communautaires puissent les écouter lors de leurs réunions et afin que des enfants d'âge scolaire puissent jouer certains textes et les présenter dans des pièces de théâtre.

Idem Udoekong, Directeur,
Réseau de développement durable,
Royaume-Uni

- **Savez-vous que vous pouvez lire nos textes sur Internet et nous faire part de vos commentaires?** Vous n'avez qu'à accéder à farmradio.org et suivre les liens qui mènent à la section « Textes ». Vous y trouverez des centaines de textes publiés par le Réseau.
- Les textes sont classés par sujets. Vous pouvez aussi faire des recherches, par mot-clé, numéro de pochette ou date, pour trouver les publications du Réseau. Vous n'avez qu'à cliquer sur le lien « Rechercher nos publications ». Si vous avez besoin d'aide au cours de vos recherches, suivez le lien « Aide ».
- Une fois que vous avez accédé au texte, vous remarquerez qu'il y a un bouton gris dans le coin gauche dans le haut de la page que vous lisez - « Commentaires sur texte... ». Cliquez sur le bouton pour avoir accès à un formulaire de commentaires et faites-nous parvenir vos commentaires sur ce que vous venez de lire, l'information que vous aimeriez partager sur un sujet ainsi que toutes autres suggestions que vous avez à faire ou toutes questions auxquelles vous aimeriez que nous répondions.

Une partenaire du Réseau de Radios Rurales des Pays en Développement, Adelina Carreno, de la station DYAC Radio ViSCA aux Philippines, nous a fait parvenir l'article suivant dans lequel elle dresse le portrait de Mme Vicenta Congzon, agricultrice prospère et novatrice. Mme Congzon habite Sabang Bao, un village intérieur d'Ormoc City. À deux reprises, Mme Congzon a été sélectionnée meilleure agricultrice pour son excellence dans le domaine de l'agriculture et pour son leadership. Adelina a elle-même reçu le prix George Atkins de la communication en 2002 (voir Échos, numéro 63, avril 2002).

Il était 14 h quand mon mari et moi sommes partis pour aller à Sabang Bao pour rendre visite à Mme Vicenta Congzon. Mme Congzon, ou Nang Vising comme je l'appelle affectueusement, est née en 1950. Elle et son époux ont cinq enfants. C'est grâce à l'initiative et au travail acharné de Mme Congzon qu'une terre autrefois aride est devenue un paradis terrestre tapissé de récoltes dorées. Grâce au revenu de la ferme, tous les enfants de M. et Mme Congzon exercent aujourd'hui une profession libérale. Au départ, Nang Vising a insisté pour que son mari, Eduardo, plante, dans les 1,7 hectares qu'ils possédaient, riz, maïs, canne à sucre et arbres fruitiers. Ils ont maintenant de nombreuses récoltes commerciales telles que calamansi (citron), légumes et même des plantes ornementales. La famille élève aussi des porcs, des poulets indigènes, des chèvres et des vaches. Ils utilisent le fumier des animaux pour fertiliser leurs cultures et les déchets de leurs récoltes pour nourrir les animaux.

Nang Vising est énergique et novatrice. Elle assiste à des réunions et à des sessions de formation pour les agriculteurs dans sa région. Elle est aussi conseillère auprès d'autres agriculteurs. Ses pairs ont reconnu son leadership en l'élevant présidente de trois organisations agricoles importantes. Étudiante à School on the Air (École sur les ondes) de la station DYAC Radio ViSCA, Nang Vising est toujours première de la classe. Au cours de quatre sessions d'École sur les ondes, elle a été major de la promotion. Elle fait aussi partie des 20 meilleurs étudiants de cette école dans la catégorie production de bufflisses laitières pour laquelle elle a reçu deux bufflisses (une génisse et un taureau) comme prix. Quand nous sommes arrivés chez elle, nous avons appris que la bufflisse avait donné naissance à un buffletin. La famille utilise le lait et elle donne l'excédent aux enfants de leurs voisins.

En reconnaissance de son apport dans le domaine de l'agriculture, Nang Vising a été élue, en 2000, meilleure agricultrice à Ormoc City. En 2001, elle a reçu le prix Ugman pour la meilleure agricultrice de Leyte State University à Visca, Baybay, Leyte, Philippines. Mme Congzon, ou Nang Vising, est vraiment une femme digne d'être imitée - une femme qui prouve que les Philippines ont fait du chemin pour atteindre une meilleure qualité de vie.

Utiliser la radio pour promouvoir l'innovation... suite de page 3

dans le studio ou ils peuvent aussi participer par téléphone. De cette façon, les agriculteurs n'ont pas à parcourir de longues distances pour partager leurs idées avec d'autres.

Récompenser les aptitudes à l'écoute

H Les prix et les concours sont de bons moyens pour faire participer les auditeurs à votre émission. Vous pouvez persuader, à l'aide d'un petit prix, les auditeurs de suivre votre émission plus attentivement et les encourager à faire part de leurs réactions sur ce qu'ils ont entendu. Toutes les deux semaines, les responsables de l'émission « Agriculture et Innovation » de la radio régionale de Gafsa ont tenu un concours demandant aux auditeurs de répondre à une question (par courrier) au sujet d'une innovation ou d'un innovateur qui avaient été mis en vedette au cours de l'émission. On a aussi demandé aux auditeurs de soumettre par écrit leurs innovations. Le projet, les instituts de recherche et de développement ainsi que les organisations régionales ont fourni les prix.

Innovation et inspiration

En apprendre plus long sur les innovations dans le domaine de l'agriculture qui ont connu du succès incite aussi les auditeurs à adapter de nouvelles connaissances à des situations qui leur sont propres et à faire des expériences en utilisant différentes solutions. Une autre façon très simple de faire participer les auditeurs : les

encourager à envoyer à la station, par écrit, leurs histoires portant sur l'innovation ou sur comment un agriculteur novateur leur a donné envie de tenter de nouvelles expériences. Après chaque émission, la station de radio de Gafsa a reçu entre 20 et 30 lettres d'auditeurs; la plupart des lettres venaient de régions rurales et 90 % avaient été envoyées par des femmes. Les auditeurs voulaient souvent obtenir plus de détails au sujet d'innovations précises parce qu'ils voulaient les essayer. D'autres lettres comprenaient des descriptions sur la façon dont les auditeurs avaient essayé les innovations présentées à la radio, des suggestions pour de nouveaux sujets ainsi que des suggestions pour des visites sur le terrain ou des interviews.

N'oubliez pas que l'innovation se développe dans une atmosphère productive où règne la créativité et qu'il est important d'apprendre par essais et erreurs. Vous pouvez même inviter les auditeurs à décrire les leçons apprises et les mesures qu'ils ont prises pour relever certains défis. Et surtout, en encourageant les auditeurs à travailler ensemble et à se soutenir les uns les autres, vous pouvez aider le processus qu'est l'innovation à se poursuivre.

Remerciements

Avec l'autorisation, adapté de « Local innovation and wider development in Tunisia: Gafsa regional radio », Noureddine Nasr, El Ayech Hdaïdi et Ali Ben Ayed, *LEISA Magazine*, volume 16, numéro 2 (juillet 2000).

Une bonne occasion de collaborer



Le 18 novembre 2002, Radio Isanganiro a fait ses débuts à la station 89.7 FM à Bujumbura au Burundi et dans les régions environnantes dans le Sud de l'Afrique centrale. Créée par une association de journalistes du Studio Ijambo (un projet de Search for Common Ground – Recherche de Terrains d'Entente - et un partenaire du Réseau de Radios Rurales des Pays en Développement), Radio Isanganiro réalise des émissions qui font la promotion de la paix et de la réconciliation au Burundi ainsi que dans la région des Grands Lacs. La programmation comprend nouvelles et musique ainsi qu'une gamme d'émissions thématiques portant sur des questions d'actualités régionales et mondiales telles que droits de l'homme, enfants, rôle des femmes et pandémie du VIH/sida. Les émissions sont diffusées en kirundi, en français et en swahili. On peut les écouter partout dans le monde sur le site Web du Studio Ijambo à l'adresse suivante : www.ijambo.net.

Studio Ijambo et Radio Isanganiro sont présentement à la recherche de partenaires. Ces deux groupes visent à améliorer et à accroître leur programmation par l'entremise d'échanges d'émissions ou de collaboration avec d'autres stations de radio (pour partager des émissions en kirundi, en français ou en swahili). Ils désirent aussi établir un lien avec les réseaux de radio communautaire partout dans le monde. Si vous êtes intéressé à discuter de la possibilité de collaborer, ou pour plus de renseignements, veuillez contacter Bryan Garrett à Search for Common Ground, 1601 Connecticut Ave. NW, Suite 200, Washington, DC USA 20009. Téléphone : 202 777-2206. Adresse électronique : bgarrett@sfcg.org



Utiliser la radio pour promouvoir l'innovation dans le domaine de l'agriculture : leçons apprises de la radio régionale de Gafsa



L'innovation occupe une place importante dans la vie agricole et rurale. Une innovation dans le domaine de l'agriculture peut être simple : organiser différemment une terre ou utiliser une nouvelle technique pour stocker le grain. Les agriculteurs utilisent les ressources régionales et font appel à une grande variété de compétences et à leurs expériences pour résoudre les problèmes de tous les jours et s'adapter au changement. Un grand nombre d'agriculteurs ne se rendent peut-être même pas compte qu'ils sont novateurs parce qu'ils le sont chaque jour! Il est cependant important que l'on reconnaisse et que l'on appuie tous les agriculteurs - hommes et femmes, jeunes et moins jeunes - pour leurs innovations. Promouvoir l'innovation dans le domaine de l'agriculture et communiquer à d'autres des réussites, voilà comment encourager les agriculteurs à reconnaître qu'ils ont les outils pour trouver des solutions qui répondent à leurs besoins.

La radio est une bonne façon de partager les histoires en matière d'innovation dans le domaine de l'agriculture. Les auditeurs peuvent apprendre les uns des autres, partager des expériences qu'ils ont en commun et travailler ensemble pour trouver des solutions aux besoins de la vie de tous les jours. La station de radio régionale de Gafsa, en Tunisie, est un bon exemple qui illustre comment utiliser avec succès la radio pour promouvoir l'innovation dans le domaine de l'agriculture. En 1999, la station a commencé à diffuser une émission intitulée « Agriculture et Innovation », projet faisant partie d'un programme indigène de conservation des eaux et du sol. L'Institut des Régions Arides a coordonné ce projet. La nouvelle émission, d'une durée de deux heures, a remplacé une émission portant sur la « Vulgarisation agricole » qui avait le même créneau et qui était animée par le même présentateur pour garder un lien avec les auditeurs. C'était la première fois, en Tunisie, que des agriculteurs étaient invités à une émission de radio pour présenter

leur savoir et leur expérience. Cette émission représentait un changement : autrefois on enseignait aux agriculteurs et on les formait, aujourd'hui on les écoutait et on apprenait d'eux. Au cours de la première année, l'émission a mis en vedette et présenté 100 agriculteurs novateurs (85 hommes et 15 femmes) qui ont partagé leurs connaissances et leurs expériences sur une gamme de sujets y compris l'apiculture, l'élevage de petit bétail et la culture d'arbres fruitiers.

À la suite de visites complémentaires et d'interviews auprès des agriculteurs locaux dans la région de Gafsa, les chercheurs qui participaient au projet ont constaté que l'émission de radio « Agriculture et Innovation » avait de nombreux effets positifs. La couverture et la reconnaissance que les agriculteurs-présentateurs ont reçues à la radio ont suscité l'intérêt des autres membres de la communauté. Ces derniers ont visité les fermes des présentateurs ou ont adapté des techniques qu'ils avaient apprises à la radio. L'émission de radio a aussi aidé à changer l'attitude concernant l'expérimentation et concernant l'importance du savoir et de l'expérience des agriculteurs. Voici quelques-unes des leçons apprises de la radio régionale de Gafsa portant sur des émissions qui ont connu du succès et qui célèbrent les réussites des agriculteurs de la région.

Trouver des solutions ensemble

H Les émissions de radio qui se concentrent sur les conseils que donnent les chercheurs ou les spécialistes agricoles ne mettent pas l'accent sur l'importance du savoir et de l'expérience que les agriculteurs locaux peuvent partager. En invitant des agriculteurs à présenter leurs innovations sur les ondes, vous pouvez créer un dialogue entre agriculteurs, scientifiques et autres spécialistes agricoles. Vous pouvez aussi créer une tribune qui permet aux particuliers d'apprendre les uns des autres. Faire participer les agriculteurs à des discussions en compagnie d'autres spécialistes agricoles permet aux auditeurs de mieux comprendre comment les chercheurs et les scientifiques complètent et appuient le savoir des agriculteurs en ce qui concerne le travail dans la terre. On a prouvé que ce genre de dialogue à mener à des innovations plus efficaces dans le domaine de l'agriculture parce qu'au cours de ces dialogues, on présentait différents points de vue et on encourageait les agriculteurs à comparer les choix qui s'offraient à eux et à rechercher différents types de connaissances.

H Tentez de réunir un groupe d'invités au sein duquel les agriculteurs novateurs peuvent discuter de leurs idées en compagnie d'autres spécialistes agricoles. Les invités peuvent discuter des innovations